



MSHC

MELBOURNE SEXUAL HEALTH CENTRE
Part of AlfredHealth

Melbourne Sexual Health Centre

580 Swanston Street

Carlton VIC 3053

Tel: (03) 9341 6200

Web: www.mshc.org.au

細菌性陰道炎

Bacterial Vaginosis (Chinese Traditional)

什麼是細菌性陰道炎？

What is BV?

健康的陰道內有許多不同類型的細菌，這些細菌對抵禦感染發揮重要作用。發生細菌性陰道炎時，陰道內正常的細菌平衡發生了變化，可導致某些婦女的陰道發出異味以及/或排出分泌物。但究竟是什麼實際原因導致細菌性陰道炎仍然不清楚，這正是目前在進行的一些研究課題。

為何會患上細菌性陰道炎？

How do you get BV?

性生活活躍的婦女似乎比較容易患上細菌性陰道炎。問題在於我們不知道實際上是通過性接觸而傳染細菌性陰道炎，還是性行為本身幹擾了陰道細菌的健康平衡而導致細菌性陰道炎。

研究顯示，某些行為與患上細菌性陰道炎有關。例如，使用肥皂又或者其他清洗用品灌洗或清洗陰道內部與細菌性陰道炎有關。研究還顯示，某些婦女在更換性侶伴後、從事性工作、經常性地不使用避孕套或者有女性的性侶伴可能會患上細菌性陰道炎。

但是，並非有這些行為的婦女都會發生細菌性陰道炎，而且為何這些行為會增加發生細菌性陰道炎的可能性仍然不清楚。

有什麼症狀？

What are the symptoms?

多達 50% 的婦女會留意到有陰道異味或分泌物。但是細菌性陰道炎也可能不會導致任何症狀。

如何檢驗細菌性陰道炎？

How do you test for BV?

用棉籤在陰道內採集陰道分泌物，然後把陰道分泌物塗在玻璃片上，在顯微鏡下進行檢查。

如何治療細菌性陰道炎？

How is BV treated?

細菌性陰道炎通常採用名為滅滴靈 (metronidazole, flagyl) 的抗感染藥物, 或名為氯潔黴素

(clindamycin, Dalacin V) 的抗菌素霜進行為期7天的治療。這些治療在短期之內很有效, 但許多婦女在接受治療的一年之內會反復患上細菌性陰道炎。我們無從得知為何在治療之後如此經常地出現反復情況。對某些有反復患上細菌性陰道炎問題的婦女, 使用長效滅滴靈陰道凝膠, 每週兩次, 共使用4到6個月會有幫助。

如果不治療細菌性陰道炎, 會發生併發症嗎？

Are there any complications if BV is not treated?

細菌性陰道炎是一種常見的疾病。許多有細菌性陰道炎的婦女不會發生任何併發症。但是, 細菌性陰道炎可導致流產、早產或嬰兒出生時體重過輕, 並且令婦女有患上盆腔炎的傾向, 及增加感染性病的風險。

會反復發作嗎？

Will it recur?

接近一半接受了對細菌性陰道炎治療的婦女會有出現反復情況。如果在治療之後出現症狀, 應當看醫生。

可如何避免發生細菌性陰道炎？

How can I avoid getting BV?

我們目前尚未有避免發生細菌性陰道炎的方法。作為一般性的原則, 建議所有婦女都使用避孕套。不過, 避孕套雖然可有助於避免發生細菌性陰道炎, 但不能起到完全的保護作用。